

257201-2026 - Kilpailu

Sveitsi – Sähköjakelu- ja ohjauslaitteet – MS-Schaltanlagen für Trafostationen der St.Galler Stadtwerke

OJ S 73/2026 15/04/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

Sähköposti: dominik.bonadurer@sgsw.ch

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: MS-Schaltanlagen für Trafostationen der St.Galler Stadtwerke

Kuvaus: St.Galler Stadtwerke planen die Beschaffung von Mittelspannungsschaltanlagen (MS-Schaltanlagen), inklusive Schutzgeräten für die Jahre 2028 - 2032.

Menettelyn tunniste: 790ecdfe-4888-4141-b1b9-343c972d93d1

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31200000 Sähköjakelu- ja ohjauslaitteet

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: MS-Schaltanlagen für Trafostationen der St.Galler Stadtwerke

Kuvaus: St.Galler Stadtwerke planen die Beschaffung von Mittelspannungsschaltanlagen (MS-Schaltanlagen), inklusive Schutzgeräten für die Jahre 2028 - 2032.

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 31200000 Sähköjakelu- ja ohjauslaitteet

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: St. Gallen
Postinumero: 9001
Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)
Maa: Sveitsi

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/11/2026
Päättymispäivä: 31/12/2032

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyydet

Valintaperusteen kuvaus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Zuschlagskriterien

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä

kriteerikohtaisia valintakenttiä: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Tiettyjen hankinta-asiakirjojen saatavuutta on rajoitettu

Tietoa rajoitetuista asiakirjoista on saatavilla osoitteessa: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 21/05/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 365 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Bundesverwaltungsgericht

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Stadt St.Gallen, Stadtwerke

Rekisterinumero: fba7de48-5ac6-4eb3-8a4f-6e2b45f4eda8

Postiosoite: St.Leonhard-Strasse 15

Postitoimipaikka: St.Gallen

Postinumero: 9001

Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: dominik.bonadurer@sgsw.ch

Puhelin: +41712245564

Internetosoite: <https://www.sgsw.ch>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bundesverwaltungsgericht
Rekisterinumero: BVGER
Postiosoite: Postfach
Postitoimipaikka: St. Gallen
Postinumero: 9023
Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)
Maa: Sveitsi
Sähköposti: info@bvger.admin.ch
Puhelin: +41584652626
Internetosoite: <https://www.bvger.ch>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Simap.ch
Rekisterinumero: CH001
Postiosoite: Holzikofenweg 36
Postitoimipaikka: Bern
Postinumero: 3003
Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Maa: Sveitsi
Sähköposti: support@simap.ch
Puhelin: +41584646388
Internetosoite: <https://www.simap.ch>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
1aadc7a7-8e6d-464d-9be3-7d66ac745f57-01
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ajantasaiset tiedot

10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE
Muutosten kuvaus: Die Berichtigung erfolgt im Zusammenhang mit der Beantwortung der Fragen der Fragenrunde 1. Es sind ebenfalls die Berichtigungen zum Kapitel 12 der Ausschreibungsunterlagen zu beachten.

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 6b9907cd-088b-4f49-808c-c48f0f8c285a - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 14/04/2026 02:25:58 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 257201-2026

EUVL S -lehden numero: 73/2026

Julkaisupäivä: 15/04/2026